



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL CARAȘ-SEVERIN**  
**CONSILIUL LOCAL AL**  
**ORAȘULUI ANINA**  
Str. M. Hammer, nr. 2, Tel / Fax : 0255 / 240115



**HOTĂRÂRE**

**privind aprobarea asocierii și a Contractului de Asociere între UAT Oraș Anina și „Asociația Heimatortsgemeinschaft Steierdorf-Anina e.V.”**

Consiliul Local al Orașului Anina, întrunit în ședința ordinară.

Analizând expunerea de motive a Primarului orașului Anina, raportul de specialitate al compartimentului de resort din cadrul aparatului de specialitate al primarului, raportul de avizare al comisiilor de specialitate din cadrul Consiliului Local.

Având în vedere propunerea de colaborare formulată de „Asociația Heimatortsgemeinschaft Steierdorf-Anina e.V.” privind obținerea unor finanțări în vederea derulării unor proiecte privind menținerea/ restaurarea/ valorificarea patrimoniului cu destinație istorico-cultural-turistică a orașului Anina.

Văzând raportul de specialitate comun al Centrului Național pentru Informare și Promovare Turistică Anina și al Biroului Achiziții Publice și Afaceri Europene.

În conformitate cu prevederile Legii bugetului de stat, pe anul 2018, nr.2/2018.

Potrivit prevederilor Legii nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare.

În baza prevederilor art.36 alin. (7) lit.a), art.45 alin. (2) lit.f) și art. 115 (1), lit. „b” din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art.1.** Se aprobă asocieria între UAT Oraș Anina și „Asociația Heimatortsgemeinschaft Steierdorf-Anina e.V.”

**Art.2.** Se aprobă Contractul de Asociere încheiat între UAT Oraș Anina și „Asociația Heimatortsgemeinschaft Steierdorf-Anina e.V.”, conform anexei la prezenta hotărâre, care face parte integrantă din aceasta.

**Art.3.** Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Primarul orașului Anina, Centrul Național pentru Informare și Promovare Turistică Anina și Biroul Achiziții Publice și Afaceri Europene din cadrul aparatului de specialitate al primarului.

**Art.4.** Prezenta hotărâre se comunică potrivit prevederilor art. 48, alin. 2, art. 115 , alin. 3, 5 și 6 din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare la:

- Prefectul județului Caraș-Severin și Instituției Prefectului- Județul Caraș-Severin;
- Primarul orașului Anina;
- Compartimentul Buget- Finanțe- Contabilitate din cadrul aparatului de specialitate al primarului;
- Biroul Achiziții Publice și Afaceri Europene din cadrul aparatului de specialitate al primarului;
- Centrul Național pentru Informare și Promovare Turistică Anina;
- „Asociația Heimatortsgemeinschaft Steierdorf-Anina e.V.”;
- Se afișează la avizierul Primăriei și se publică pe pagina web a Primăriei prin grija secretarului.



PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,  
Consilier NEICU GHEORGHE

SECRETAR

IRINA

ANINA LA : 28.03.2018

NR. 41

## CONTRACT DE ASOCIERE

Nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

### PĂRȚILE CONTRACTANTE

**Orașul Anina**, având sediul în Localitatea Anina, str. Mathias Hammer, nr.2, județul Caraș-Severin, telefon/fax 0255-240.115, cod fiscal 3227912, cont trezorerie RO94TREZ24E705000200130X, deschis la Trezoreria Reșița, reprezentată prin ing. **ROMĂNU GHEORGHE** – Primar, pe de o parte și

**Asociația Heimatortsgemeinschaft Steierdorf-Anina e.V.**, asociație înregistrată cu sediul în Germania, Mathilden str. 33, Nürnberg, reprezentată prin Dr. Ing. **Florin Lătărețu**, pe de alta parte.

### OBIECTUL CONTRACTULUI

**Art. 1.-** Obiectul contractului îl constituie asocierea dintre **Orașul Anina** și Asociația **Heimatortsgemeinschaft Steierdorf-Anina**, în sensul că Orașul Anina va contribui cu partea practică și va asigura logistica în organizarea evenimentelor și punerea în valoare a obiectivelor, inclusiv construirea și amenajarea de obiective noi, iar Asociația se ocupă cu promovarea acestor obiective, intermedierea contactelor, invitarea participanților și organizarea bunei desfășurări la evenimente și vizitarea obiectivelor.

Mai exact, se dorește asocierea pentru derularea unor activități/proiecte concrete comune care să contribuie la menținerea/restaurarea/valorificarea patrimoniului imobil cu destinație istorico-cultural-turistică sau a imobilelor monumente istorice în scopul aducerii acestora în circuitul public, istoric, turistic și cultural. Totodată se dorește atragerea de finanțări pentru restaurări și evenimente culturale ce se vor desfășura în orașul Anina.

**Art. 2.-** Locațiile și obiectivele vor fi puse la dispoziția asociației, de comun acord, care este obligată să respecte profilul de activitate stabilit de Orașul Anina prevăzut la alineatul precedent pe toată durata asocierii.

Potrivit art. 36 alin (7) lit. a din Legea 215 a administrației publice locale republicate: „*Consiliul Local „hotărăște, în condițiile legii, cooperarea sau asocierea cu persoane juridice romane sau străine, în vederea finanțării și realizării în comun a unor acțiuni, lucrări, servicii sau proiecte de interes public local”*”.

### DURATA CONTRACTULUI

**Art. 3.-** Termenul asocierii este de 10 (zece) ani cu începere de la data de 1 aprilie 2018. La expirarea termenului prevăzut, părțile contractante, pot conveni prelungirea termenului contractual printr-un act adițional.

### CONDIȚIILE ASOCIERII; OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

**Art. 4.** Prezenta asociere are ca obiect finanțarea și realizarea în comun, de către părțile contractante, a acțiunilor de promovare și dezvoltare a activităților culturale și turistice, asigurarea condițiilor organizatorice și materiale pentru desfășurarea acestora, în plan național și internațional.

1. **Orașul Anina** contribuie în cadrul asocierii, cu următoarele:

- 1.1. Asigura accesul si folosința gratuita a locațiilor și obiectivelor cu destinație specifică, aflate in proprietate sau administrare, la evenimentele sau circuitele turistice ce fac obiectul contractului;
- 1.2. Asigura resursele financiare și va realiza investițiile necesare pentru întreținerea construcțiilor, a împrejurimilor, restaurarea monumentelor aflate în circuitul cultural-turistic;
- 1.3. Execuția (re-construirea) unor case după tiparul celor construite de primii coloniști germani, cu materiale tradiționale;
- 1.4. Are dreptul de a folosi în comun cu asociatul imobilele și locațiile prevăzute în contract, cu ocazia unor evenimente educaționale, expoziționale, sociale, culturale, artistice, turistice.

2. Asociația **Heimatortsgemeinschaft Steierdorf-Anina** contribuie in cadrul asocierii, cu următoarele:

- 2.1. Promovează imaginea orașului Anina si a Consiliului Local prin inscripționarea vizibilă pe toate echipamentele, respectiv pe toate materialele promoționale aferente evenimentelor;
- 2.2. Participă la acțiunile organizate de Consiliul Local la care este invitat;
- 2.3. Are dreptul de a folosi în comun cu asociatul imobilele și locațiile prevăzute în contract, cu ocazia unor evenimente educaționale, expoziționale, sociale, culturale, artistice, turistice;
- 2.4. Organizarea din punct de vedere logistic și tehnic a evenimentelor, in colaborare cu parteneri locali, la toate evenimentele;
- 2.5. Identifică eventualii sponsori, persoane fizice/juridice, dispuși sa contribuie cu mijloace materiale sau financiare la realizarea obiectivelor prezentului *contract de asociere*, inclusiv negocierea condițiilor in care se va acorda sponsorizarea;
- 2.6. Asigurarea promovării proiectului de re-construire a unor case după tiparul celor construite de primii coloniști germani, cu materiale tradiționale, pentru atragerea turiștilor, precum și atragerea, în limita posibilităților, de personal care să asigure manopera.

**Art. 5.** - Din contractul de asociere nu ia naștere o nouă persoană juridică. Asociații respectă sarcinile impuse prin obligația privind folosința monumentului istoric și prevederile legale privind monumentele istorice. Documentele care, prin conținutul lor, angajează ambele părți, vor fi prezentate spre aprobare celeilalte părți contractante. Partenerii întocmesc, de comun acord, la începutul fiecărui an, calendarul evenimentelor, programul de desfășurare a acestora și introducerea/menținerea/retragerea unor obiective turistice.

## ÎNCETAREA CONTRACTULUI

**Art. 6.** - Contractul de asociere încetează in următoarele cazuri:

- expirarea termenului contractual.
- acordul de voință, exprimat in scris, al părților contractante.
- încetează de drept, când nevoile urbanistice impun acest lucru, fără despăgubire.
- prin reziliere in caz de nerespectare a obligațiilor asumate.

**Art. 7.** - Încetarea contractului se poate face in cazurile de mai sus cu notificarea scrisa, întocmită cu 60 de zile înainte, de oricare dintre părți si cu precizarea cauzelor care au determinat-o.

## RĂSPUNDEREA CONTRACTUALA

**Art. 8.** - Pentru nerespectarea obligațiilor scrise in prezentul contract, partea in culpa datorează celeilalte părți - daune. Daunele se vor determina in funcție de prejudiciul produs. Prejudiciul va fi evaluat printr-o expertiza de specialitate.

## FORȚA MAJORĂ ȘI CAZUL FORTUIT

**Art. 9.** - Nici una din părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/si de executarea in mod necorespunzător, total sau parțial a oricărei obligații care ii revine in baza prezentului

contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

Art. 10. - Prin forță majoră părțile înțeleg împrejurarea imprevizibilă și de neînlăturat care face imposibilă executarea obligațiilor contractuale asumate de către oricare parte și care exonerează de răspundere partea care o invocă, cu condiția ca aceasta să fie lipsită de culpa.

Art. 11. - Partea care invocă forța majoră se obligă să comunice în scris apariția acesteia partenerului contractual în termen de 3 zile de la apariție și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor ei.

#### **DISPOZIȚII FINALE**

Art. 12. - Modificarea contractului se poate face în limitele legislației române, cu acordul părților, prin act adițional, excepție făcând hotărârile Consiliului Local al Orașului Anina prin care se aduc modificări la tarife sau alte acte normative - legi, hotărâri de guvern, ordonanțe ale căror prevederi sunt imperative și nu fac obiectul unui act adițional.

Art. 13. - Eventualele litigii care s-ar putea ivi în legătură cu acest contract vor fi soluționate pe cale amiabilă, iar dacă părțile nu cad de acord, vor fi soluționate de către instanțele de judecată competente.

Art. 14. - Pe toată durata contractului, părțile se vor supune legislației în vigoare în România.

Art. 15. - Semnând prezentul contract de asociere, părțile confirmă că au luat act de toate prevederile lui și le acceptă în totalitate.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 exemplare originale și cuprinde un număr de 3 (trei) pagini.

**Orașul Anina**  
*ing. ROMĂNU Gheorghe*

**ASOCIAȚIA Heimatortsgemeinschaft**  
**Steierdorf-Anina**  
*dr. ing. LĂTĂREȚU Florin*

**Secretarul Orașului Anina**  
*jr. IZVERNARI Irina*